

Українська - T5001670BCAA 01

by Alcatel



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur
peut endommager l'oreille de l'utilisateur.
Sustained use of personal stereos
at full power can damage the user's ears.

www.tctmobile.com

OT-C825
by Alcatel

Вступ

Компанія «T&A Mobile Phones» дякує Вам за придбання даного мобільного телефону.

Потужний Музичний програвач /відеоплеєр

- Зі списком відтворення, відображенням текстів пісень та Екраном
- Відтворення відеозапису на весь екран
- Переглядайте зображення на TFT дисплеї з діагоналлю 2.0"

Необмежений запис відео

- Знімайте відео ролики такої довжини, яка Вам потрібна ⁽¹⁾

Функція «USB mass storage»

Передача даних через USB-порт.

Вебкамера

Найкращий варіант для постійного обміну повідомленнями через ПК (миттєві повідомлення).

Bluetooth

- Bluetooth 2.0
- Профіль A2DP (стерео-Bluetooth)

⁽¹⁾ Залежить від батареї та вільної пам'яті.

Зміст

Безпека та використання5

Загальна інформація.....10

1. Ваш мобільний телефон12

- 1.1 Клавiші.....13
- 1.2 Піктограми головного дисплею.....15

2. Початок роботи17

- 2.1 Налаштування.....17
- 2.2 Включення телефону19
- 2.3 Виключення телефону20

3. Дзвінки21

- 3.1 Здійснення дзвінка21
- 3.2 Дзвінок до Вашої голосової пошти21
- 3.3 Отримання дзвінка22
- 3.4 Під час дзвінка23
- 3.5 Конференц-дзвінки24
- 3.6 Паралельна лінія (ALS)25

4. Меню26

5. Запис дзвінків28

- 5.1 Пам'ять дзвінків28
- 5.2 Мої номери28
- 5.3 Біллінг.....29
- 5.4 Установки дзвінка29

6. Каталог32

- 6.1 Звертання до вашої телефонної книги32
- 6.2 Створення запису34
- 6.3 Наявні опції.....34

7. Повідомлення	36
7.1 Повідомлення: Текстове/Мультимедійне повідомлення	36
7.2 Голосове повідомлення	39
7.3 Фото повідомлення.....	39
7.4 Відео повідомлення.....	39
7.5 Голосова пошта	39
7.6 Налаштування	39
8. Мої установки	41
8.1 Мелодії дзвінка	41
8.2 Колір	42
8.3 Повзунок	42
8.4 Теми.....	43
8.5 Режим роботи без антени.....	43
8.6 Еквалайзер.....	43
8.7 Екран	44
8.8 Годинник	45
8.9 Клавіші.....	45
8.10 Додаткові настройки	46
9. Інструменти	49
9.1 Bluetooth™.....	49
9.2 Органайзер	50
9.3 Сигнал	51
9.4 Калькулятор	51
9.5 Конвертер	52
9.6 Стан пам'яті.....	52
9.7 Голосова пам'ять	53
10. Мої ярлики	54
11. Протокол WAP	55
11.1 Домашня сторінка.....	55
11.2 Закладки	55
11.3 Нещодавно переглянуті сторінки.....	55
11.4 Перехід до URL.....	55
11.5 Профілі	55

12. Медіа-альбом	57
12.1 Моє аудіо.....	57
12.2 Мої зображення.....	58
12.3 Моє відео	58
12.4 Мої файли	58
12.5 Отримані файли	58
12.6 Картка пам'яті	59
12.7 Операції з аудіозаписами, зображеннями, відеозаписами та моїми файлами.....	60
12.8 Формати та сумісність.....	61
12.9 Стан пам'яті.....	61
13. Фото та відео	62
13.1 Доступ	62
13.2 Фото.....	62
13.3 Відео	64
14. Музичний програвач	67
14.1 Музичний програвач	67
14.2 Налаштування	68
14.3 Відтворення з відображенням текстів пісень.....	68
15. Ігри та доповнення	69
15.1 Запуск програми.....	69
15.2 Налаштування Java.....	69
15.3 Завантаження програм Java	69
16. Як використовувати телефон з максимальною ефективністю	71
16.1 Програмне забезпечення „PC suite“	71
17. Режим введення латинських літер/таблиця символів.....	72
18. Гарантія на телефон	76
19. Аксесуари	78
20. Можливі несправності та їх усунення	79

Безпека та використання

Радимо Вам уважно прочитати даний розділ перш, ніж використовувати Ваш телефон. Виробник не несе жодної відповідальності за пошкодження, що може виникнути внаслідок неналежного використання телефону або використання його всупереч рекомендаціям, що містяться в даній інструкції.

• БЕЗПЕКА РУХУ:

Оскільки дослідження свідчать про те, що використання мобільного телефону під час керування автомобілем спричиняє реальну небезпеку навіть за умови застосування комплексу „вільні руки” (автомобільний комплект, гарнітура), просимо водіїв утримуватися від використання мобільного телефону, поки автомобіль не буде припарковано.

Під час керування автомобілем не використовуйте Ваш телефон та гарнітуру для прослуховування музики або радіо. Застосування гарнітури в певних районах може бути небезпечним та забороненим.

Ваш телефон під час роботи випромінює електромагнітні хвилі, що можуть вплинути на електронні системи автомобіля, такі як система уникнення блокування гальм ABS або повітряні подушки. Для забезпечення уникнення даної небезпеки:

- не кладіть телефон зверху на панель приладів або в зоні розкладання повітряної подушки,
- перевірте з Вашим автомобільним дилером або виробником автомобіля чи достатньо захищена панель приладів від електромагнітних хвиль Вашого телефону.

• УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ:

Радимо Вам виключати час від часу мобільний телефон для оптимізації його роботи. Виключіть телефон перед посадкою на борт літака. Виключіть телефон під час перебування в закладах охорони здоров'я, крім випадків знаходження у визначених для використання мобільного зв'язку місцях. Як і ряд інших видів обладнання, що на даний момент широко використовуються, мобільні телефони можуть впливати на інші електричні або електронні пристрої чи на обладнання, що використовує радіочастоту. Виключайте телефон, коли перебуваєте біля газу або вогнеонебезпечних рідин. Точно дотримуйтесь всіх рекомендацій та інструкцій, зазначених на складі пального, заправній станції, хімічному заводі або в інших потенційно вибухонебезпечних умовах. У ввімкненому режимі телефон слід тримати, щонайменше, 15 см від будь-якого медичного пристрою, такого як стимулятор роботи серця, слуховий апарат або інсуліновий насос тощо. Зокрема, під час використання телефону Ви повинні тримати його біля вуха з протилежної сторони від такого пристрою, якщо ви поруч з ним. Щоб уникнути пошкодження слуху, приймайте дзвінок до моменту піднесення телефону до вуха. Також під час використання режиму „вільні руки” не тримайте телефон біля вуха, оскільки посилений сигнал може пошкодити слух. Не дозволяйте дітям використовувати телефон без нагляду. При заміні панелі пам'ятайте, будь-ласка, що Ваш телефон може містити речовини, що можуть спричинити алергічну реакцію. Завжди уважно поведіться з Вашим телефоном та тримайте його в чистому місці без пилу. Не допускайте потрапляння Вашого телефону під дію несприятливих погодних умов або негативного впливу умов навколишнього середовища (сирість, вологість, дощ, потрапляння рідин, пилюки, морського повітря тощо). Виробником рекомендується діапазон робочих температур від -10°C до +55°C.

Після 55°C може зменшитися чіткість зображення дисплею телефону, хоча лише тимчасово і це не є серйозним пошкодженням.

Не всі номери телефонів екстреної допомоги можливо набирати в сіті мобільного зв'язку. Ви не повинні завжди розраховувати на мобільний телефон для того, щоб додзвонитися до екстреної допомоги.

Не відкривайте та не намагайтеся розмонтувати або відремонтувати Ваш мобільний телефон самостійно.

Не кидайте на землю або, не кидайте або не згинайте Ваш мобільний телефон.

Не фарбуйте його.

Використовуйте лише ті батареї, пристрої для зарядки батарей та аксесуари, що рекомендовані компанією „T & A MobilePhones Limited” та її філіями і з сумісним моделлю Вашого телефону (див. перелік аксесуарів, ст. 81). Компанія „T & A MobilePhones Limited” та її філії не несуть відповідальності за пошкодження, завдані використанням інших зарядних пристроїв або батарей.

Не забувайте робити резервні копії або вести письмові записи всієї важливої інформації, що зберігається у Вашому телефоні.

Деякі люди можуть страждати від епілептичних приступів або втрати свідомості від світлових ефектів або під час гри у відеоігри. Такі епілептичні приступи або втрата свідомості можуть трапитися навіть, якщо особа ніколи раніше не страждала від них. Якщо Ви зазнали епілептичного приступу або втрати свідомості чи у Вас у сім'ї траплялися такі випадки, будь-ласка, проконсультуйтеся з Вашим лікарем, перш ніж грати в ігри на Вашому телефоні або включати світлові ефекти.

Батьки повинні стежити за використанням дітьми ігор або інших програм, що передбачають як складову світлові ефекти на телефоні. Слід припинити використовувати такі програми та порадитися з лікарем, якщо буде виявлено будь-який з наступних симптомів: конвульсії, судоми ока або м'язів, втрата концентрації, неконтрольовані рухи або дезорієнтація. Для зменшення ймовірності появи таких симптомів, необхідно вжити наступні запобіжні заходи:

- Не грайте в ігри або не використовуйте програму, що передбачає світлові ефекти, якщо Ви втомилася або потребуєте сну.
- Робіть кожної години, щонайменше, 15-хвилинні перерви.
- Грайте ігри в кімнаті, в якій ввімкнено все освітлення.
- Грайте ігри на якомога більшій відстані від дисплея.
- Якщо Ви відчуваєте втому або біль у руках, зап'ястях або кистях під час гри, зупиніться та відпочиньте кілька годин, перш ніж продовжувати грати в ігри.
- Якщо біль у руках, зап'ястях або кистях не припиняється під час або після гри, зупиніть гру та відвідайте лікаря.

Під час гри на Вашому мобільному телефоні Ви можете відчути раптову неручність у Ваших руках, кистях, плечах, шії або інших частинах тіла. Дотримуйтесь інструкцій, щоб уникнути таких захворювань, як тендіт, кистевий тунельний синдром або інші м'язово-скелетні ушкодження:



Тривале прослуховування музики на повну потужність на музичному плеєрі може пошкодити слух особи, що слухає музику.

Встановлюйте рівень звуку в телефоні на безпечному рівні. Використовуйте лише гарнітуру, рекомендовану компанією „T&A Mobile Phones Limited” та її філіями.

• ПРАВО НА ПРИВАТНЕ ЖИТТЯ:

Врахуйте, будь-ласка, що Ви повинні поважати закони та місцеві звичаї, чинні у Вашій місцевості або інших місцях, де Ви будете використовувати Ваш мобільний телефон для фотографування та запису звуків. Відповідно до таких законів та місцевих звичаїв, може бути суворо заборонено фотографувати та/або записувати голоси інших людей або будь-яку з їхніх персональних особливостей, а також копіювати та поширювати такі фотографії або записи, оскільки це може бути розцінене як втручання у приватне життя. Власник телефону мусить пам'ятати, що за необхідності слід, перш ніж здійснювати запис приватних або конфіденційних розмов чи фотографування іншої особи, отримати у таких осіб дозвіл на це. Виробник, продавець або розповсюджувач мобільного телефону (включаючи і оператора) не несуть жодної відповідальності, що може виникнути в результаті неналежного використання телефону.

• БАТАРЕЯ:

Перш ніж вийняти батарею з Вашого телефону, перевірте, будь-ласка, що телефон вимкнено.

Під час використання батареї дотримуйтесь наступних запобіжних заходів:

- Не намагайтесь відкрити батарею (у зв'язку із небезпекою токсичних випарів та опіків).
- Не проколюйте, не розбирайте батарею, не спричиняйте коротке замикання в ній,
- Не спалюйте батарею, не викидайте її до загального сміття домогосподарства, не зберігайте її при температурі вище 60°C.

Під час використання батареї дотримуйтесь місцевих відповідних правил охорони навколишнього середовища. Використовуйте батареї лише в цілях, для яких їх було розроблено. Не використовуйте пошкоджені батареї або батареї, не рекомендовані компанією „T&A Mobile Phones Limited” та/або її філіями.



Даний символ на вашому телефоні, батареї та аксесуарах означає, що ці продукти слід відносити на відповідні пункти збору після закінчення терміну використання:

- Муніципальні центри переробки відходів зі спеціальними баками для цих предметів обладнання
- Баки для збирання в пунктах продажу.

Після цього це обладнання буде перероблено, із забезпеченням непотраплення речовин до навколишнього середовища, так, що всі його компоненти буде повторно використано.

У країнах ЄС:

Ці пункти збирання доступні безкоштовно.

Вся продукція з даним символом повинна бути доставленою до таких пунктів збору.

У країнах, що не входять до ЄС:

Предмети обладнання з даним символом не слід викидати до звичайних баків для сміття, якщо у Вашій країні або районі є відповідні потужності переробки та збирання; в протилежному випадку їх слід віднести до пунктів збирання для подальшої переробки.

• ЗАРЯДНІ ПРИСТРОЇ

Мережеві зарядні пристрої будуть працювати при температурному режимі від 0 °C до 40 °C. Зарядні пристрої, розроблені для Вашого мобільного телефону, відповідають стандарту безпеки використання інформаційно-технологічного та офісного обладнання. Зарядний пристрій, котрий Ви придбали в одній країні, може не працювати в іншій у зв'язку із застосуванням інших електричних характеристик. Їх слід використовувати лише у тій країні, де Ви їх придбали.

• РАДІОХВИЛІ:

Для всіх моделей телефонів перш ніж вивести на ринок необхідно отримати підтвердження відповідності міжнародним стандартам (ICNIRP) або Європейській директиві 1999/5/EC (R&TTE). Основною вимогою даних стандартів або директиви є захист здоров'я і безпеки користувача та будь-якої іншої особи.

ДАНИЙ МОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ ТА ЄВРОПЕЙСЬКИМ ВИМОГАМ ЩОДО ВПЛИВУ РАДІОХВИЛЬ.

Ваш мобільний телефон є передавачем/приймачем радіохвиль. Його було розроблено та виготовлено так, щоб відповідати граничним показникам впливу радіочастот, що рекомендовані міжнародними вимогами (Міжнародна комісія із захисту від неіонізуючої радіації – ICNIRP)⁽¹⁾ та Радою Європейського Союзу (Рекомендація 1999/519/EC)⁽²⁾.

Дані граничні показники є частиною сукупності вимог та становлять собою допустимі для суспільства рівні радіочастот.

Дані граничні показники були встановлені незалежними групами експертів на основі регулярних та детальних наукових досліджень. Вони включають в себе значний запас безпеки, покликаний забезпечити безпеку всіх осіб, незалежно від віку або стану здоров'я.

Стандарти впливу для мобільних телефонів визначаються одиницею обліку, відомою як коефіцієнт питомого поглинання (Specific Absorption Rate, SAR). Граничний показник коефіцієнта питомого поглинання встановлено міжнародними вимогами або Радою Європейського Союзу на рівні 2 Ват/кілограм (Вт/кг), з середнім значенням щодо 10 грам тканини тіла. Тести, спрямовані на встановлення граничного показника коефіцієнта питомого поглинання, проводилися на основі стандартних режимів використання телефонів для передачі діапазонів частот на максимальному рівні потужності по всіх видах діапазонів частот.

Хоча показник коефіцієнта питомого поглинання було встановлено на найвищому сертифікованому рівні, реальний рівень показника для мобільного телефону під час використання є в загальному набагато нижчим від максимального. Насправді, у зв'язку з тим, що мобільні телефони розроблені для роботи на багатьох різних рівнях потужності, вони застосовують лише мінімальний рівень потужності, необхідний для забезпечення з'єднання з мережею. Згідно теоретичних даних, чим ближче Ви перебуваєте до антени базової станції, тим нижчим є необхідний для мобільного телефону рівень потужності.

⁽¹⁾ Вимоги ICNIRP застосовуються у наступних регіонах: Центральна Америка (крім Мексики), Південна Америка, Північна та Південна Африка, Тихоокеанська частина Азії (крім Кореї), Австралія.

⁽²⁾ Рекомендації ЄС (1999/519/EC) застосовуються в наступних регіонах: Європа, Ізраїль.

Найвище значення коефіцієнта питомого поглинання для цього мобільного телефону під час користування біля вуха, що відповідає стандартам, становить 0.61 Вт/кг. Незважаючи на можливість існування відмінностей між значеннями коефіцієнта для різних телефонів та в різних позиціях, всі вони відповідають належним Міжнародним рекомендаціям та вимогам ЄС щодо впливу радіохвиль.

Всесвітня організація охорони здоров'я (ВООЗ) вважає, що існуюча на даний момент наукова інформація не вказує на необхідність будь-яких особливих запобіжних заходів для використання мобільних телефонів. Якщо це важливо для конкретних осіб, вони можуть зменшити вплив радіохвиль на них самих чи своїх дітей шляхом скорочення тривалості дзвінків або використання пристроїв „вільні руки” для того, щоб тримати мобільні телефони на відстані від голови та тіла (підбірка даних № 193). Додаткова інформація щодо електромагнітних полів та суспільного здоров'я доступна за наступною адресою в INTERNET: <http://www.who.int/pehemf>.

Ваш телефон обладнано вбудованою антеною. Для оптимальної діяльності, Вам не слід доторкатися до неї або завдавати їй пошкоджень.

• ЛІЦЕНЗІЇ

Obigo® є зареєстрованою торговою маркою компанії „Obigo AB”.



Логотип „microSD” є торговою маркою.



Світова торгова марка та логотип „Bluetooth” є власністю компанії „Bluetooth SIG, Inc.” та будь-яке використання таких марок компанією „T&A Mobile Phones Limited” та її філіями здійснюється відповідно до ліцензії. Інші торгові марки та торгові назви є власністю їх відповідних власників.



Предиктивне введення тексту T9 ліцензований відповідно до одного або кількох з наступного: патенти США № 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549 та 6,636,162, 6,646,573; патенти ЄС № 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2), а також додаткові патенти видаються по всьому світу.



Торгова марка Java™ та всі торгові марки і логотипи, що базуються на торговій марці Java™, є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії „Sun Microsystems, Inc.” В США та інших країнах.

Загальна інформація.....

- **Адреса в Internet:** www.tctmobile.com
- **Телефонний номер гарячої лінії в Україні: 8 -800 -500-1-520:** див. буклет компанії “T&A Mobile Phones Services” або зайдіть на наш сайт в Internet.

На нашому сайті в Internet ви знайдете розділ FAQ (Frequently Asked Questions, „Часто запитувані питання”). Ви також можете звернутися до нас електронною поштою з усіма запитаннями, що у Вас виникають.

Електронна версія даної Інструкції користувача доступна англійською та іншими мовами, залежно від наявності на нашому сервері: www.tctmobile.com

Ваш телефон є прийомопередавачем, що працює в GSM мережах з хвилями 900, 1800 та 1900 МГц.

Є Дане обладнання відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/ЄС. Повна копія Декларації відповідності для Вашого телефону можна отримати через наш веб-сайт: www.tctmobile.com.

Захист від викрадення ⁽¹⁾

Ваш телефон ідентифікується з допомогою IMEI (серійний номер телефону), що зазначений на ярлику упаковки та в пам'яті пристрою. Рекомендуємо Вам під час першого використання телефону перевірити серійний номер, ввівши комбінацію * # 0 6 #, занотувати його собі та зберігати в безпечному місці. Він може знадобитися поліції або Вашому оператору у випадку викрадення Вашого телефону. Цей номер дозволяє заблокувати Ваш мобільний телефон, щоб уникнути його використання третіми особами, навіть з іншою SIM-карткою.

Зняття з себе відповідальності

Допускаються певні відмінності між описом у Інструкції користувача та роботою телефону, залежно від випуску програмного забезпечення Вашого телефону або конкретних послуг оператора.

Березень 2007 року

⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги.

1 Ваш мобільний телефон ..



⁽¹⁾ Залежить від Вашого оператора мережі.

1.1 Клавіші



Навігаційна клавіша
Підтвердження вибору (натисніть центр клавіші)



Відповідь на дзвінок
Пересилання дзвінка
Доступ до пам'яті дзвінків (Повторний набір) (коротке натискання клавіші)



Включити/Виключити телефон (тривале натискання клавіші)
Завершити дзвінок
Повернутися до головного екрану



Ліва функціональна клавіша



Права функціональна клавіша



Доступ до голосової пошти (тривале натискання клавіші)



У режимі редагування:
- Коротке натискання клавіші: змінити метод введення символів
- Переключитися з режиму предиктивного вводу тексту T9 до звичайного режиму
- Тривале натискання клавіші: доступ до таблиці символів



З головного дисплею
- Коротке натискання клавіші: #
- Тривале натискання клавіші: активація/деактивація вібросигналу
У режимі редагування:
- Коротке натискання клавіші: (пробіл)
- Тривале натискання клавіші: додати слово



Коротке натискання клавіші: Відтворення/пауза
Тривале натискання клавіші: перейти до дисплею музичного плеєра та відтворити останню пісню



(в режимі відтворення) Коротке натискання клавіші: попередня/наступна пісня

Side keys:



Клавіша ввімкнення фотокамери



Збільшити гучність (Збільшити зображення)



Зменшити гучність (Зменшити зображення)

1.2 Піктограми головного дисплею ⁽¹⁾

-  **Рівень зарядки батареї.**
-  **Вібросигнал:** Ваш телефон вібрує, проте не дзвонить і не пищить, крім випадків попереджень (див. ст. 42).
-  **Статус Bluetooth** (блакитний – активований).
-  **Статус Bluetooth** (приєднаний до аудіо пристрою).
-  **Гарнітура приєднана.**
-  **Клавіатура заблокована**
-  **Активовано переадресацію дзвінка:** Ваші дзвінки переадресовуються (див. ст. 30).
-  **Запрограмовані Сигнал** (див. ст. 51).
-  **Рівень прийому мережі.**
-  **Отримано повідомлення голосової пошти.**
-  **Пропущені дзвінки.**
-  **Попередження WAP ⁽²⁾.**
-  **Роумінг.**

-  **Проводиться сканування картки пам'яті.**
-  **Сканування картки пам'яті завершено.**
-  **Паралельна лінія⁽¹⁾:** відображає вибрану лінію.
-  **GPRS активований.**
-  **Музичний програвач активований.**
-  **Приєднано USB кабель.**
-  **Триває отримання повідомлення.**
-  **Надсилання повідомлення.**
-  **Режим тиші:** Ваш телефон не дзвонить, не пищить, не вібрує, крім випадків попереджень (див. ст. 42).
-  **Непрочитане повідомлення.**
-  **Пам'ять повідомлень заповнена:** Ваш термінал не може прийняти жодного нового повідомлення. Вам слід відкрити перелік повідомлень та видалити, щонайменше, одне повідомлення на Вашій SIM-картці.
-  **Зони пільгових тарифів⁽¹⁾.**
-  **Режим роботи без антени.**
-  **A2DP під'єднано**

⁽¹⁾ Піктограми та ілюстрації в даній інструкції надаються лише з метою інформування.

⁽²⁾ Залежить від Вашого оператора мережі.

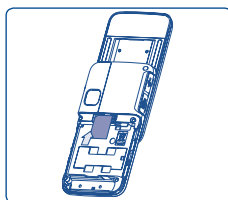
⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуг.

2 Початок роботи

2.1 Настройка

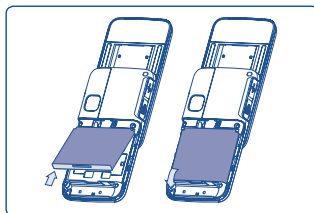
Встановлення та виймання SIM-картки ⁽¹⁾

Для того, щоб подзвонити, Ви повинні вставити Вашу SIM-картку.



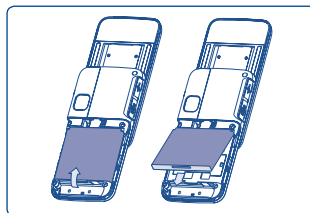
Покладіть SIM-картку чіпом донизу в слот для картки та плавно посуньте картку на її місце. Перевірте, чи SIM-картку встановлено правильно. Щоб вийняти картку, натисніть її та висуньте зі слоту.

Встановлення батареї



Вставте батарею на її місце до клацання, після чого закрийте панель телефону.

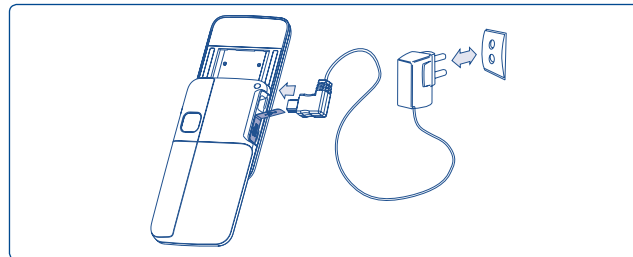
Виймання батареї



Зніміть панель, тоді вийміть батарею.

⁽¹⁾ З'ясуйте у Вашого оператора мережі, чи є Ваша SIM-картка 3V сумісною. Старі 5 вольтові картки більше не можуть використовуватися. Зверніться будь-ласка, до Вашого оператора.

Заряджання батареї



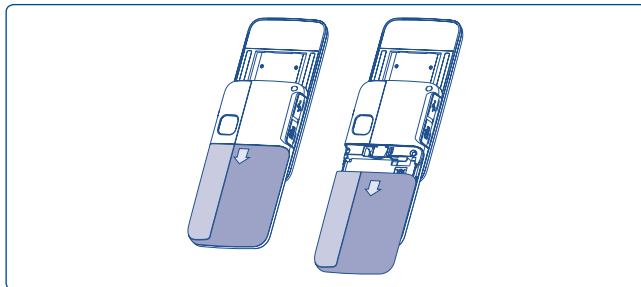
Приєднайте зарядний пристрій батареї

- Перед початком зарядки можлива затримка на приблизно 20 хвилин, якщо батарея повністю розряджена.
- Будьте уважні, не докладайте надмірних зусиль для включення штепселя в розетку.
- Перш ніж приєднувати зарядний пристрій, переконайтеся, що батарея вкладена належним чином.
- Мережева розетка повинна бути близько до телефону та легкодоступною (уникнення використання електричних подовжуючих кабелів).
- При першому використанні телефону повністю заряджайте батарею (приблизно 3 години). Радимо повністю заряджати батарею ().



Зарядку завершено, коли перестає рухатися показник зарядки батареї. Застосовуйте лише зарядні пристрої компанії „Alcatel”.

Знімання задньої панелі



2.2 Включення телефону

Натисніть і утримуйте клавішу  поки телефон не включиться, введіть, за необхідності, Ваш PIN-код та підтвердіть клавішею **ОК**. Включається основний дисплей.



Якщо Ви не знаєте Вашого PIN-коду або Ви його забули, зверніться до Вашого оператора мережі. Не залишайте PIN-код біля телефону та в момент, коли не користуєтесь Вашою картою, зберігайте її в безпечному місці.

Якщо на дисплеї відображаються повідомлення мережі, використовуйте клавішу **ОК** для повного їх перегляду або натисніть праву функціональну клавішу, щоб повернутися до основного дисплею.

Під час пошуку телефоном мережі, на дисплеї відображається надпис „Пошук/Екстрені дзвінки”.

При відсутності в телефоні SIM-картки Ви маєте можливість перейти з головного дисплею до пунктів меню „Медіа-альбом”, „Фото та відео” та „Музичний програвач”.

2.3 Виключення телефону

Натисніть та утримуйте клавішу  з панелі основного дисплею.

3 Дзвінки



3.1 Здійснення дзвінка

Наберіть потрібний номер телефону та натисніть клавішу , щоб здійснити дзвінок. Якщо Ви помилилися при наборі номера, Ви можете видалити невірні цифри шляхом натискання правої функціональної клавіші.

Для завершення дзвінка натисніть клавішу .



Для введення символів "+", "W" або "P" (використовується для зберігання номера телефону з додатковим набором цифр), натисніть і утримуйте клавішу + (відповідні символи змінюються у такому порядку: 0,+,P,W).

Здійснення екстреного дзвінка

Якщо Ваш телефон перебуває у зоні дії мережі, наберіть **112** і натисніть клавішу  для здійснення надзвичайного дзвінка (або використовуйте будь-який інший номер, наданий оператором). Дана послуга працює навіть без SIM-картки та без введення PIN-коду або розблокування клавіатури.

3.2 Дзвінок до Вашої голосової пошти ⁽¹⁾

Ваша голосова пошта надається мережею для уникнення пропущення дзвінків. Вона працює як автовідповідач, до якого Ви можете звернутися в будь-який момент. Для з'єднання з голосовою поштою натисніть і утримуйте клавішу .

⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги.

Якщо номер з'єднання з голосовою поштою Вашого оператора не спрацьовує, наберіть номер голосової пошти, що був Вам наданий. Для зміни даного номера у подальшому зверніться до розділу „Мої номери” (див. ст. 28).



Щодо питання користування послугою голосової пошти за кордоном, зверніться до Вашого оператора мережі до від'їзду.

3.3 Отримання дзвінка

Для відповіді на вхідний дзвінок натисніть клавішу  та для завершення дзвінка натисніть клавішу .

Якщо відображується піктограма , значить активований вібросигнал та мелодія дзвінка відключені. Якщо відображається піктограма , це означає, що в телефоні відключені і мелодія дзвінка, і вібросигнал.



Номер телефону особи, яка дзвонить Вам, відображається, якщо його передано мережею (зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги).

Виключення тону дзвінка

Натисніть праву функціональну клавішу, коли дзвонить телефон. Відповідайте на дзвінок, натиснувши клавішу .

Відхилення дзвінка

Натисніть один раз клавішу  або праву функціональну клавішу двічі.

3.4 Під час дзвінка

Доступні функції

Під час дзвінка Ви можете використовувати Вашу телефонну книгу, Ваш записник, короткі повідомлення тощо без втрати Вашого співрозмовника, натиснувши клавішу ◀▶.



Дзвінок на очікуванні



Активний дзвінок



Набір номера з приладом "вільні руки"

УВАГА: не тримайте телефон біля вуха під час використання функції „вільні руки”, оскільки підвищений рівень гучності може пошкодити слух.



Довідник



Повідомлення



Органайзер



Сервіси ⁽¹⁾



Голосова пам'ять (запис Вашого активного дзвінка).

Крім того, Ви можете переключити розмову з динаміка телефону на приєднаний BT-пристрій.

⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги.

Регулювання гучності

Ви можете відрегулювати рівень гучності під час дзвінка за допомогою клавіші ▲.

Здійснення двох одночасних дзвінків

- Прийняття другого дзвінка (перевірте чи активовано функцію „Режим очікування”, див. ст. 29).
- Щоб подзвонити іншій стороні протягом дзвінка, безпосередньо наберіть номер.

3.5 Конференц-дзвінки ⁽¹⁾

Ваш телефон дозволяє Вам розмовляти з кількома людьми одночасно (до 5 чоловік). Якщо Ви здійснюєте паралельний дзвінок, натисніть „Параметри” та виберіть „Конференція”, а тоді підтвердіть клавішею **OK**. Якщо надходить третій дзвінок, дайте відповідь на нього, натиснувши клавішу **L** та розмовляйте з Вашим новим співрозмовником.

Цей співрозмовник стане членом конференції, якщо Ви натиснете „Параметри”, виберете „Сумісна конференція” та підтвердите, натиснувши клавішу **OK**. Натиснувши клавішу **↶**, Ви завершите поточний дзвінок.

Для завершення конференції, натисніть „Параметри”, виберіть „Кінець конференції”.

⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги.

3.6 Паралельна лінія (ALS) ⁽¹⁾

Ваша SIM-картка може містити два окремих телефонних номери. У пункті меню „**Запис дзвінків**” виберіть „**Паралельна лінія**”, а тоді виберіть стандартну лінію; всі Ваші вихідні дзвінки будуть здійснюватися з цього номера. Проте, вхідні дзвінки будуть продовжувати використовувати обидві лінії.



Послуги, запрограмовані на стандартній лінії, не впливають на послуги іншої лінії.

⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги.

4 Меню

З інтерфейсу меню Ви можете безпосередньо перейти до функцій телефону, натиснувши відповідну клавішу (клавіші з цифрами та клавіші * * і * *) ⁽¹⁾.

1. ІГРИ ТА ПРОГРАМИ

2. МЕДІА-АЛЬБОМ

- Моє аудіо
- Мої зображення
- Моє відео
- Мої файли
- Отримані файли
- Картка пам'яті
- Стан пам'яті

3. ІНСТРУМЕНТИ

- Bluetooth
- Органайзер
- Сигнал
- Калькулятор
- Конвертор
- Стан пам'яті
- Голосова пам'ять

4. ФОТО ТА ВІДЕО

- Камера
- Відео
- Мої файли

5. КАТАЛОГ

6. ПОВІДОМЛЕННЯ

- Повідомлення
- Голосові повідомлення
- Фото повідомлення
- Відео повідомлення
- Голосова пошта
- Установки

7. ЗАПИС ДЗВІНКІВ

- Пам'ять дзвінків
- Мої номери
- Біллінг
- Установки дзвінка

⁽¹⁾ Доступне лише в режимі „Таблиця”.

8. МОЇ УСТАНОВКИ

- Мелодії дзвінка
- Колір
- Повзунок
- Тема
- Режим роботи без антени
- Еквалайзер
- Екран
- Годинник
- Клавіші
- Додаткові настройки...

9. МОЇ ЯРЛИКИ

*. СЕРВІСИ

- VAS (1)
- Обліковий запис даних
- Сервісний набір номеру

0. МУЗИЧНИЙ ПРОГРАВАЧ

- Перелік файлів для програвання
- Медіа-альбом
- Виконавець
- Жанр
- Усі пісні
- Нещодавно відтворені композиції
- Мій перелік зірок
- Оновити перелік пісень

#. ПРОТОКОЛ WAP

- Домашня сторінка
- Закладки
- Нещодавно переглянуті сторінки
- Перехід до URL
- Профілі

5 Запис дзвінків



5.1 Пам'ять дзвінків

Ви можете перейти до пам'яті дзвінків натиснувши клавішу  на основній панелі. Виберіть піктограму бажаного переліку:



Неприйняті дзвінки



Вихідні дзвінки (повторний набір)



Прийняті дзвінки

Виберіть номер з пам'яті дзвінків та натисніть функціональну клавішу "Параметри", щоб **Переглянути** деталі дзвінка, **Створити текстове повідомлення** / **Створити мультимедійне повідомлення**. Зберегти **Видалити** вибраний номер чи видалити весь список (Видалити все).

5.2 Мої номери

Введіть новий або внесіть зміни до Вашого номеру телефону чи номеру доступу до Вашої голосової пошти та підтвердіть, натиснувши **ОК**. Ваш номер телефону, зазвичай, зазначено на Вашій SIM-картці.

⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги.

5.3 Білінг

У цьому пункті меню Ви можете вибрати наступні підпункти:

- | | |
|---------------------------|--|
| Сумма | <ul style="list-style-type: none">• Ви можете переглянути загальну вартість всіх дзвінків, за які нараховується плата, змінити її або обнулити її значення та ввести вартість одиниці вартості зв'язку у вибраній Вами грошовій одиниці. |
| Тривалість | <ul style="list-style-type: none">• Ви можете переглянути загальну тривалість всіх вихідних дзвінків або обнулити її значення. |
| Лічильник GPRS | <ul style="list-style-type: none">• Облік обсягу передачі даних, за який нараховується плата (в кілобайтах). |
| Тривалість сигналу | <ul style="list-style-type: none">• Ви можете активувати або деактивувати тональний сигнал, що подається під час дзвінка на певній частоті (введіть частоту та підтвердіть, натиснувши OK). |

5.4 Установки дзвінка ⁽¹⁾

У цьому пункті меню Ви можете вибрати ряд підпунктів:

5.4.1 Режим очікування

Активуйте/деактивуйте повідомлення про другий вхідний дзвінок тональним сигналом.

⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги.

5.4.2 Переадресація дзвінка

Ви можете активувати, деактивувати або підтвердити статус дзвінка, що переадресовується на голосову пошту або на визначений номер. Можливі наступні конфігурації:

- Безумовний: систематична переадресація всіх Ваших дзвінків. На екрані відображується піктограма **B**.
- Умовний: якщо Ваша лінія зайнята, якщо Ви не відповідаєте або якщо Ви перебуваєте поза мережею.
- Якщо зайнятий, немає відповіді або поза зоною досяжності.

5.4.3 Заборона виклику

Ви можете активувати або деактивувати заборону на вхідні та вихідні дзвінки. Різноманітними опціями є:

Вихідні дзвінки • Можливі наступні конфігурації:

- | | |
|------------------------------------|---|
| • Усі дзвінки | • Забороняються всі вихідні дзвінки. |
| • Міжнародні дзвінки | • Забороняються вихідні міжнародні дзвінки. |
| • Міжнародні, за винятком домашніх | • Забороняються вихідні міжнародні дзвінки, крім дзвінків до країни реєстрації. |

Вхідні дзвінки • Можливі наступні конфігурації:

- | | |
|---------------|---|
| • Усі дзвінки | • Забороняються всі вхідні дзвінки. |
| • Роумінг | • Забороняються всі вхідні дзвінки під час Вашого перебування закордоном. |

Скасування • Деактивуються всі заборони щодо дзвінків.

всі заборон

Змінити пароль заборони • Змінюється початковий PW для активації заборони дзвінків.

5.4.4 Переключення ліній ⁽¹⁾

Лінії переключаються між лінією 1 і 2.

5.4.5 Автонабір

Ви можете активувати або деактивувати автоматичний повторний набір номера, до якого не вдалося додзвонитися з першого разу.

6 Каталог

6.1 Звертання до вашої телефонної книги

Щоб перейти до телефонної книги з головного екрану, натисніть клавішу  ⁽¹⁾ вниз або натисніть клавішу **OK** та виберіть піктограму  з меню.

Ви можете також настроїти швидкий доступ до Вашого списку контактів за допомогою установки клавіатури (див. ст. 46).

У Вас є 4 списки контактів:

-  SIM-картка
-  Загальне
-  Пам'ять телефону
-  Група

Додатково до вже наявних списків контактів, Ви можете створити ще, максимум, 5 груп (щонайбільше, 100 записів у кожній групі).

⁽¹⁾ Залежить від Вашої SIM-картки.

⁽¹⁾ Залежить від оператора Вашої мережі.

Пошук файла

Ви можете шукати ім'я особи, натискаючи клавішу, що відповідає першій літері його/її імені.

Перегляд контакту

Виберіть номер з Вашої телефонної книги, тоді натисніть **OK**, щоб переглянути контакт.

Надсилання Візитки через Bluetooth

Виберіть Візитку, яку Ви хочете надіслати („Параметри” \ „Надіслати vКарту” \ „через Bluetooth”).

Здійснення дзвінка

Після вибору контакту натисніть клавішу . Якщо для імені того, кому Ви хочете подзвонити, зазначено кілька номерів, Вам слід спочатку вибрати номер з переліку (Мобільний, Домашній, Робочий тощо), використовуючи клавішу . Натисніть **OK**, щоб подзвонити.



Інформацію в телефонній книзі та записнику можна надіслати на комп'ютер або отримати з нього за допомогою програмного забезпечення „PC suite” (див. ст. 71).

6.2 Створення запису

Виберіть телефонну книгу, в якій Ви хочете створити запис, натисніть функціональну клавішу **„Параметри”**, виберіть **„Створення файла”** і натисніть **OK**.

У випадку створення нового контакту в списку контактів телефону, слід заповнити хоча б одне з наступних полів:  ім'я,  група,  Номер мобільного,  домашній,  Встановити звуковий сигнал,  Приєднати зображення,  Приєднати відео,  Робота,  факс,  Адреса електронної пошти,  день народження,  Переглянути.

Ви можете переходити з одного поля в інше за допомогою клавіші .



Якщо Ви користуєтеся телефоном закордоном, зберігайте номери у телефонній книзі в міжнародному форматі: „+” та далі код країни (див. ст. 21).

6.3 Наявні опції

З переліку контактів у телефонній книзі SIM-картки, Загальній телефонній книзі або Групі Ви можете перейти за допомогою лівої функціональної клавіші до наступних опцій:

- | | |
|---|---|
| Переглянути | • Перегляд всіх деталей запису: ім'я, номер, адреса, ел. пошта тощо. |
| Створення файла | • Створити запис (ім'я, номер, адреса, ел. пошта тощо) у вибраній телефонній книзі. |
| Створити текстове повідомлення / Створити мультимедійне повідомлення | • Надіслати SMS/MMS контакту, обраному з телефонної книги. |
| Редагуйте | • Змінити деталі запису: ім'я, номер, мелодія дзвінка, зображення тощо. |
| Видалити | • Видалити обраний запис. |

- Видалити все** • Видалити всі записи у поточній телефонній книзі.
- Копіювати всіх** • Копіювати всю телефонну книгу до SIM-картки або Загальної телефонної книги (лише, якщо достатньо пам'яті).
- Надіслати vКарту** • Обмінятися даними через MMS або Bluetooth (див. ст. 49).
- Налаштування** • Більше інформації та налаштування.
- Створити групу** • Створити групу записів.
- Видалити групу** • Група та всі її записи будуть повністю видалені.
- Приєднати/Не пов'язан** • Якщо вносяться зміни у вихідний запис в телефонній книзі SIM-картки або Загальній телефонній книзі, тоді відповідний запис у групі буде відповідно оновленим чи, у іншому випадку, відповідно, ні.

7 Повідомлення.....

З даним телефоном Ви можете створити, редагувати та отримувати SMS, MMS.

MMS – це повідомлення, яким Ви можете надсилати відеокліпи, зображення, фотографії, анімаційні ролики та звуки на інші сумісні мобільні телефони або на адреси електронної пошти.



Функція MMS може застосовуватися лише за умови, коли дана послуга надається Вашим оператором, коли Ваш контракт включає таку опцію, як MMS та коли введено параметри MMS (див. ст. 40)

7.1 Повідомлення: Текстове/Мультимедійне повідомлення ⁽¹⁾

7.1.1 Створити повідомлення

Для створення текстового/мультимедійного повідомлення оберіть в головному меню пункт „Повідомлення”.

Ви можете самостійно вводити повідомлення, проте Ви також можете змінити попередньо записане в Шаблонах або переробити Ваше повідомлення, додавши малюнки, фотографії, звуки, назву тощо (доступне лише під час редагування MMS). Під час набору повідомлення натисніть „Параметри” для переходу до всіх опцій роботи з повідомленнями.

⁽¹⁾ Залежить від оператора Вашої мережі.

Ви можете записати повідомлення, які Ви часто надсилаєте, до **Шаблони** або **Чорновики**.



SMS повідомлення, довжиною більше, ніж 160 символів (кількість символів залежить від мови, якою Ви набираєте) будуть тарифікуватися як кілька повідомлень. MMS повідомлення, що містить фотографії та/або звуки також можуть тарифікуватися як більше, ніж одне повідомлення.

7.1.2 Вхідні

Всі отримані повідомлення (прочитані та непрочитані) зберігаються у одній папці „Вхідні”.

Під час перегляду Ваших повідомлень, Ви знайдете наступні піктограми статусу, залежно від виду повідомлення: непрочитане SMS у телефоні, непрочитане SMS на SIM-картці, прочитане SMS у телефоні, прочитане SMS на SIM-картці, непрочитане MMS у телефоні, прочитане MMS у телефоні, триває отримання повідомлення та триває надсилання повідомлення.

Отримання та читання SMS/MMS

При отриманні нового повідомлення, на дисплеї висвітлюється наступне повідомлення: „**X нових повідомлень!**”, звучить тональний сигнал, з'являється піктограма , на дисплеї з'являється стрічка з кількістю повідомлень. Виберіть цю стрічку та натисніть **OK** , щоб переглянути її безпосередньо на основному дисплеї.

Після прочитання повідомлення доступні наступні опції: „Відповісти”, „Переслати повідомлення іншій особі, Редагувати, Видалити, Видалити все та використати номер чи URL (**Номер користування/Використати URL**).

7.1.3 Ненадіслані

Всі повідомлення, які не вдалося надіслати.

7.1.4 Надіслані

Усі надіслані повідомлення.

7.1.5 Чорновики

Всі проекти повідомлень.

7.1.6 WAP попередження!

Зберігайте повідомлення про WAP попередження.

7.1.7 Порожня папка

Видалити всі повідомлення в папках „Вхідні / Ненадіслані / Надіслані / Чорновики ”.

7.1.8 Текстове повідомлення

Наявний ряд попередньо записаних повідомлень. Виберіть одне з них, внесіть необхідні зміни, якщо треба, та надсилайте його. Ви також можете створити Ваші власні попереднього підготовлені текстові повідомлення.

7.2 Голосове повідомлення

Запишіть голос та надішліть як MMS.

7.3 Фото повідомлення

Зробіть фотографію та надішліть як MMS.

7.4 Відео повідомлення

Зробіть відеозапис та надішліть як MMS.

7.5 Голосова пошта

Усі отримані голосові повідомлення.

7.6 Налаштування

7.6.1 Текстове повідомлення

Налаштування профілю • Режими можуть бути взятими безпосередньо з SIM-картки. Як альтернатива, Ви можете створити свій режим.

Головне налаштування • Звіт про доставку, запит щодо підтвердження звіту про доставку Вкл./Викл. Шлях відповіді⁽¹⁾ показує шлях відповіді.

Статус пам'яті • Пам'ять, що використовується на телефоні.

Краще збереження • Виберіть стандартне місце зберігання повідомлень – на SIM-картці чи в телефоні.

Вибрати передачу даних • Режим використання телефону, якому надається перевага.

⁽¹⁾ Залежить від оператора Вашої мережі.

7.6.2 Мультимедійне повідомлення

Редагувати • Встановіть режим редагування, розмір зображення та підпис.

Надсилання • Встановіть показники для періоду дійсності, прочитаного звіту тощо.

Знайти • Встановіть показники для домашньої мережі, мережі роумінгу тощо.

Фільтр • Встановіть критерії для фільтрування.

Серверний профіль • Повторіть ту ж процедуру, що і для настройки Вашого WAP-зв'язку.

Стан пам'яті • Пам'ять, що використовується на телефоні.

7.6.3 Передача SMS-повідомлення ⁽¹⁾

Отримати режим • Дає змогу отримувати широкомовні SMS.

Прочитати повідомлення • Store the received messages. Зберігає отримані повідомлення.

Прочитати повідомлення • Вибір мови.

Настройка каналу • Додати/редагувати канал.

⁽¹⁾ Залежить від оператора Вашої мережі.

8 Мої установки

На основному екрані виберіть піктограму  та оберіть функцію, необхідну Вам для настройки телефону.

8.1 Мелодії дзвінка

8.1.1 Доступні функції

Для зміни установок звуку, виберіть опцію, використовуючи клавішу   :

-  Виберіть мелодію з переліку, використовуючи клавішу  , та підтвердіть її, натиснувши **OK** (див. ст. 67).
-  Режим (звичайний, тихий, вібруючий...).
-  Відрегулюйте гучність з використанням клавіші  .
-  Виберіть тип сигналу клавіатури.
-  Виберіть мелодію для нового вхідного дзвінка
-  Виберіть мелодію для будильника або нагадування.
-  Тональний сигнал включено.
-  Тональний сигнал виключено.
-  Звук слайдера.

8.1.2 Режим

Ви можете встановити мелодію дзвінка Вашого телефону в один з наступних режимів: Звичайний, Тихий (мелодія з тональним сигналом), Вібруючий (всі звуки замінено вібруванням, крім попереджень), Вібруючий з мелодією, Вібруючий, тоді мелодія, Сигнал та вібруючий, Без звуку (жодних звуків, крім попереджень, буде відображатися піктограма ).



Мелодії дзвінка звучать зі зростанням гучності.

8.2 Колір

Ця функція дає Вам можливість налаштувати графічний стиль та кольори Вашого телефону.

8.3 Повзунок

8.3.1 Відкрита відповідь повзунка

Ви можете вибрати функцію автоматичної відповіді на дзвінок при відкриванні слайдера. Стандартна установка – це „Ввімкнути”.

8.3.2 Параметри закриття повзунка

Ви можете вибрати чи продовжувати виконання програми, чи зупинити її при закриванні слайдера. Стандартна установка – це „Зупинити програму”.

8.4 Тема

Пункт меню „Тема” дозволяє Вам налаштувати Ваш телефон на Ваш смак. Ви можете змінити кілька опцій одночасно.

При першому використанні телефону активується стандартна „Тема”.

Навіть якщо Ви вибрали певну Тему, Ви можете змінювати окремі її елементи один за одним. Ви можете повторно активувати будь-яку Тему в будь-який час.

При зміні Теми з’являється вікно інсталяції. Вам слід встановити всі вісім елементів.



Встановлення Теми може бути зупинене та скасоване у випадку отримання Вами вхідного дзвінка або коли Ви натиснете праву функціональну клавішу; при цьому збережеться попередньо встановлена Тема.

8.5 Режим роботи без антени

Режим роботи без антени, при якому відключаються голосові дзвінки, Bluetooth або функції повідомлень, можна використовувати для збільшення часу відтворення музики.

8.6 Еквалайзер

Ви можете вибрати та настроїти різноманітні попередньо встановлені музичні стилі.

8.7 Екран

8.7.1 Основний екран

Основний екран відображається, коли Ви вмикаєте Ваш телефон.

Ви можете перейти до основних функцій з головного екрану за допомогою навігаційної клавіші або шляхом натискання клавіші **OK** та обираючи піктограм, що відображаються на екрані ⁽¹⁾.

Вибравши пункт „Основний екран”, Ви можете налаштувати його, замінивши зображення або анімацію, що відображаються на дисплеї Вашого телефону.



Коли Ви отримуєте певний об’єкт (вхідний дзвінок, SMS/MMS, попередження тощо), піктограма, вид та кількість таких об’єктів будуть відображатися на основному екрані, що дозволить Вам безпосередньо з’ясувати всю інформацію щодо цих об’єктів.

8.7.2 Режим заставки екрану

Якщо Ви активуєте дану опцію, заставка буде відображатися на дисплеї деякий час після основного екрану. Як заставку Ви можете вибрати зображення, анімацію або відеозапис.

⁽¹⁾ Залежить від оператора.

8.7.3 Вкл./викл. потужності ⁽¹⁾

Ви можете змінити анімацію чи зображення, що вітають Вас, коли Ви включаєте Ваш телефон.

Ви можете також призначити зображення або анімацію, що буде з'являтися на екрані під час виключення телефону.

8.7.4 Відображення меню

- | | |
|-------------------|---|
| Панель | • Всі піктограми головного меню відображаються на екрані. |
| Зображення | • Одна піктограма відображається на повний розмір екрану. |
| Список | • Пункти головного меню відображаються рядок за рядком. |

8.8 Годинник

Функція дозволяє Вам настроїти дату та час, включаючи формат показу години – 12/24 години. Також Ви можете настроїти регулювання захисту від денного світла.

8.9 Клавiші

8.9.1 Функціональні клавiші

Ці клавiші мають наперед визначені функції, що можуть відрізнятися в різних моделях (послуги оператора, доступ до ігор або Ігри та Програми...). Ви можете змінити їх настройки⁽²⁾, призначаючи бажані функції до кожної клавiші.

⁽¹⁾ Залежить від моделі.

⁽²⁾ Залежить від оператора мережі.

8.9.2 Клавiатура

Завдяки власному програмуванню клавiш, Ви можете подзвонити певній особі або перейти до певної функції безпосередньо з головного екрану.

Щоб запрограмувати клавiшу на Вашій клавiатурі, виберіть опцію **„Клавiатура”** та оберіть клавiшу, яку Ви хочете запрограмувати.

- **“Швидкий набір”**: активуйте цю опцію для програмування зв'язку цифр на клавiатурі та контактів. Та у подальшому в режимі очікування натискайте і утримуйте клавiшу з цифрою для здійснення дзвінка.
- **“Клавiші”**: активуйте цю опцію для програмування функцій.

8.10 Додаткові настройки...

8.10.1 Автоблокування клавiатури

Підсвічування

Ви можете вибрати таймер (30 сек., 1 хв. та 2 хв.) для автоматичного блокування клавiатури телефону після закриття слайдера

Розблокувати клавiатуру

Два способи розблокування

- Натисніть та утримуйте клавiшу 
- Відкрийте слайдер



Клавiатура автоматично розблоковується після отримання дзвінка або приєднання зарядного пристрою.

8.10.2 Допоміжне підсвічування

Дозволяє Вам зменшити яскравість для кращої роботи батарей та економити енергію під час періодів очікуваної бездіяльності. Ви можете також налаштувати його тривалість: негайно, 10 сек., 30 сек. та 1 хв.

8.10.3 Мови ⁽¹⁾

Відображає перелік мов для повідомлень (виберіть за допомогою клавіші ). Опція „Автоматично” вибирає мову відповідно до домашньої мережі (якщо вона доступна).

8.10.4 Словник

У Вас наявний словник, до якого Ви можете додавати слова, крім тих, що передбачені системою предиктивного введення тексту. Під час роботи зі Словником, Ви можете додавати, змінювати або видаляти слова, використовуючи функціональну клавішу "Опції"

8.10.5 Метод введення ⁽²⁾

Дивіться, будь-ласка, розділ „Режим введення латинських літер”, ст. 75. Додатково до таблиці особливих символів для кирилиці, китайської, у Вашому телефоні також наявні інші режими введення даних. Ця функція дозволяє Вам писати короткі повідомлення та додавати імена зі спеціальними символами до вашої телефонної книги.

8.10.6 Безпека

Активуйте PIN-код • Якщо активовано код захисту SIM-картки, тоді під час кожного включення телефону Ви отримуватимете запит щодо даного коду.

⁽¹⁾ Зверніться до оператора мережі, щоб перевірити доступність послуги.

⁽²⁾ Залежить від мови.

Змініть PIN

Змініть PIN2

- Змініть PIN-код
- Якщо активовано код захисту для певних функцій SIM-картки (Рахунки/Витрати/FDN тощо), тоді коли Ви спробуєте перейти до таких функцій, Вам слід буде ввести цей код захисту. Виберіть оновити його, ввівши новий (від 4 до 8 цифр).

Активувати код телефону • Якщо активовано функцію введення коду при включенні телефону, тоді Вам слід буде вводити цей код під час кожного включення.

Змінити код телефону • Змінює пароль телефону, початковим є код 1234.

Фіксовані номери для набирання • Наступна функція дозволяє „заблокувати” телефон таким чином, що він зможе набирати лише певні номери або номери з певними префіксами. Для активації даної функції обов'язковим є PIN2-код.

8.10.7 Мережі

Мережа

- Залежно від обраної опції, режим пошуку мережі буде:
- Автоматичний • В першу чергу іде пошук мережі, котру Ви використовували останньою.
- Ручний • Вибір мережі залишено користувачу.

Мережі, яким надається перевага • Перелік мереж, до яких Ви хочете приєднатися в порядку пріоритетності (оновлюйте даний перелік з допомогою **OK**).

Зв'язок GPRS ⁽¹⁾ • Доступні два режими:

- За необхідності • Активність режиму GPRS залежить від вимог до зв'язку.
- Завжди • Режим GPRS постійно активний.

⁽¹⁾ Залежить від доступності мережі.

9 Інструменти

9.1 Bluetooth™ (1)

Перейдіть до даної функції, вибравши пункт головного меню „Інструменти”, тоді „Bluetooth”.

Для використання телефону з пристроєм Bluetooth, Вам слід здійснити два кроки:

- Створіть пару з Вашим телефоном та зареєструйте пристрій на Вашому телефоні,
- Виберіть режим зв'язку в режимі „вільні руки”. Лише один аудіо пристрій з функцією Bluetooth (Ваш Bluetooth телефон або автокомплект до Вашого телефону) можуть бути приєднані протягом зв'язку в режимі „вільні руки”.

Створіть пару та зареєструйте Ваш Bluetooth пристрій

Активуйте функцію „Bluetooth”, обравши опцію „Додаткові можливості/Bluetooth/Активувати/Ввімкнути”. Тоді зайдіть у меню пункту „Список пристроїв”, щоб знайти Bluetooth-пристрої, до яких можна приєднатися, та виберіть зі списку пристрій, з яким хочете створити пару. Якщо Bluetooth-пристрій не має клавіатури, введіть його стандартний пароль, щоб зареєструвати його на своєму телефоні. Якщо Bluetooth-пристрій має клавіатуру, введіть той самий пароль як на телефоні, так і на пристрої, щоб зареєструвати його.

Перебуваючи у меню списку, натисніть функціональну клавішу „Параметри”, щоб приєднатися/від'єднатися, перейменувати, шукати нові пристрої або видалити неприєднаний зі списку.



Не забудьте включити Ваш Bluetooth пристрій та активувати режим створення пари, під час створення пари з телефоном.

(1) Наполегливо рекомендуємо Вам використовувати Bluetooth гарнітури SOUTHWING SH315 та i.Tech Clip lis, які було протестовано та які продемонстрували повну сумісність з телефонами OT-C825.

Доступні функції

Пересилання даних • Обмінюйтесь файлами з іншим Bluetooth-пристроєм.

Керування дзвінком • Ініціюйте або прийміть телефонний дзвінок за допомогою Bluetooth гарнітури.

Слухайте музику • Підтримує режим A2DP.

Установки

• **Видимість:** Виберіть, чи Ви хочете сховати свій телефон (пункт меню „Прихований”), чи показати його всім (пункт меню „Показувати усім”).

• **Ім'я мого телефону:** Ви можете змінити назву Вашого телефону, яку можуть бачити інші.



Завжди, перш, ніж приєднувати телефон до Bluetooth-пристрою, активуйте Bluetooth у Вашому телефоні. Не забувайте, що активація Bluetooth незначно змінює тривалість життя батареї Вашого телефону.

Технологія Bluetooth дозволяє здійснювати безкоштовний бездротовий зв'язок між всіма Bluetooth - сумісними пристроями на невеликій відстані. Перевірте, будь-ласка, чи Bluetooth гарнітура або автокомплект Bluetooth і Ваш мобільний телефон перебувають на допустимій відстані та зазначте як „Видимість”.

Ваш телефон сумісний з Bluetooth версій 1.1, v1.2 та v2.0.

9.2 Органайзер

Коли Ви відкриваєте даний підпункт меню „Інструменти”, Ви бачите календар з розбивкою за місяцями, що дозволяє Вам вести записи щодо важливих зібрань, зустрічей тощо. Дні із записами будуть позначені іншим кольором.

Доступні функції:

- Створити** • Створити нагадування.
- Переглянути призначення** • Подивитися всі створені нагадування.
- Перехід до дати** • Введіть необхідну дату і її негайно буде виділено.

9.3 Сигнал

У Вашому мобільному телефоні вбудовано Сигнал з функцією відкладення сигналу. Ви можете настроїти, щонайбільше, п'ять окремих нагадувань та вибрати чи треба встановити повторення сигналу.

- Повторити** • Ви можете вибрати Один раз (стандартно)/ Кожен день/Дні.
- Режим сну** • Сигнал повторить сигнал через певний інтервал часу.

9.4 Калькулятор

Ви можете використовувати дану програму для здійснення основних видів калькуляцій. Для отримання коми, що відділяє ціле від дробу в десятковому дробі, натисніть і утримуйте клавішу $\frac{\square}{\square}$. Підтвердіть клавішею **OK** або лівою функціональною клавішею.

9.5 Конвертор

9.5.1 Конвертор одиниць

Ви можете здійснити конвертацію Ваги та Довжини, вибравши одиницю, яку Ви хочете конвертувати, клавішею $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ тоді натиснути клавішу $\blacktriangledown$ для введення цифр. І насамкінець підтвердіть клавішею **OK** або лівою функціональною клавішею.

9.5.2 Конвертор валют

Конвертер грошових одиниць дає Вам змогу:

- Перетворити грошову одиницю безпосередньо в євро або навпаки ⁽¹⁾.
- Здійснювати переведення одних національних грошових одиниць в інші, при цьому обидві одиниці слід вибирати клавішами $\blacktriangleleft\blacktriangleright$. Також Вам слід буде ввести відповідний обмінний курс.

9.6 Стан пам'яті

Дана функція показує, скільки місця займається та скільки вільно на даний момент у телефоні та на картці пам'яті (якщо вона використовується).

9.6.1 Телефон

Прогляньте, скільки вільного місця доступно.

Пам'ять телефону спільно використовується кількома функціями: телефонна книга, програмою планування, повідомленнями, голосовими повідомленнями, зображеннями, мелодіями, іграми, програмами та відеокліпами.

⁽¹⁾ Для колишніх європейських національних валют, конвертер грошових одиниць використовує останні курси обміну від 31.12.1998р., що застосовуються відповідно до офіційних правил конвертації.

9.6.2 Картка пам'яті (картка „MicroSD“)

Перегляньте доступний обсяг пам'яті на Вашій MicroSD-картці.



Рекомендуємо Вам зберігати великі файли (такі як відео, пісні...) на картці пам'яті MicroSD. Підтримуються назви файлів довжиною до 35 символів.

9.7 Голосова пам'ять

Ця функція дає Вам змогу записати дзвінок, вибравши пункт меню „Голосова пам'ять” під час розмови. Для запису звуку виберіть функцію „Голосова пам'ять”, а тоді „Новий запис”.

10 Мої ярлики.....

Перейдіть до вже запрограмованих персональних закладок.

Для програмування нових персональних закладок: виберіть пункт меню „Мої ярлики”, якщо Ви хочете створити можливість швидкого переходу до певної функції, Телефонної книги або Закладок WAP тощо.

11 Протокол WAP

11.1 Домашня сторінка

Запустіть WAP браузер з домашньої сторінки стандартного режиму.

11.2 Закладки

Перейдіть до Ваших улюблених сайтів.

11.3 Нещодавно переглянуті сторінки

Сторінки, які Ви переглядали останніми.

11.4 Перейти

Введіть URL WAP-сайту.

11.5 Профілі

11.5.1 Редагувати профіль

Редагуйте існуючий режим або створіть новий.

11.5.2 Параметри браузера

Встановіть показник тайм-ауту та автозавантаження зображення.

11.5.3 Помістити налаштування повідомлення

Активує або дезактивує отримання службових повідомлень з WAP.

11.5.4 Очистити кеш-пам'ять

Очистіть кеш-пам'ять телефону.

11.5.5 Очистити файли cookies

Видаліть тимчасові файли, отримані з вебсайту.

11.5.6 Довірені сертифікати

Сертифікати довіри сайтів.

12 Медіа-альбом.....

Ви можете перейти до аудіо та відео файлів, що зберігаються в телефоні або картці пам'яті в пункті меню „Медіа-альбом”.

12.1 Моє аудіо

Виберіть аудіофайл, що відтворюватиметься при включенні/виключенні телефону, для вхідного дзвінка, сигналу про повідомлення, мелодії про включення/виключення живлення та для будильника і програми планування.

Пункт меню „**Моє аудіо**” містить наступні папки ⁽¹⁾:

- Музика: всі пісні/фонограми.
- Мелодії: мелодії, що можуть бути використані як мелодії для дзвінка.
- Записані: всі записані звукові файли,
- Загальне: містить всі аудіофайли, збережені на телефоні або картці пам'яті.



Функція „DRM”: Функція „Digital Rights Management (Управління цифровими правами)” дозволяє відтворювати звуки та переглядати зображення, при цьому захищаючи відповідні авторські права. Файли, що підпадають під дію заборони на відтворення згідно функції „DRM” та файли з авторськими правами, дія яких закінчилася, не будуть автоматично відтворюватися під час руху по переліку записів.

⁽¹⁾ Назви вкладених папок не можуть бути зміненими. Проте, Ви можете, у певних випадках, змінити, видалити та додати об'єкти, що містяться в таких папках.

12.2 Мої зображення

Ви можете вибрати зображення або фотографію як заставку основного екрану або для відтворення на основному екрані при включенні/виключенні телефону. Ви також можете змінити їх, надіслати за допомогою MMS чи передати за допомогою Bluetooth або призначити їх до контакту в телефонній книзі.



Зображення відображаються в алфавітному порядку.

12.3 Моє відео

Пункт меню „**Моє відео**” містить всі відеокліпи, попередньо записані та завантажені в телефон або картку пам'яті.



У пунктах меню „Моє аудіо”, „Мої зображення” та „Моє відео”: лише файли, передані з використанням програмного забезпечення „PC suite” будуть збережені в попередньо-визначеній папці та визнані музичним плеєром. Проте, файли, скопійовані до інших директорій, можна буде переглянути у пункті меню „**Медіа-альбом/Карта пам'яті**”.

12.4 Мої файли

Дана функція зберігає всі фотографії та відеокліпи, записані Вашим мобільним телефоном.

12.5 Отримані файли

Зберігає файли у форматах, що не підтримуються.

Для перегляду відображається зменшена копія. Крім цього, ви можете використовувати функцію „Позначити” для вибору складних файлів.

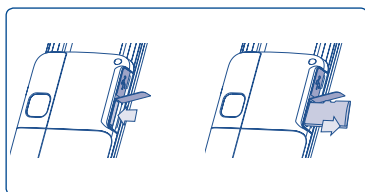
12.6 Карта пам'яті

У цьому пункті меню Ви можете перейти до всіх файлів, збережених у картці пам'яті.



Під час першого вставляння картки пам'яті вона сканується та створюються стандартні папки.

Щоб вставити картку пам'яті:



Відкрийте резиновий ковпачок та вставте картку „MicroSD” в отвір.

Щоб вийняти картку пам'яті: Відкрийте резиновий ковпачок та акуратно натисніть картку пам'яті, поки вона не звільниться з фіксатора. Вийміть картку „MicroSD” та закрийте отвір ковпачком.

Доступні опції

Створити папку

- Створюйте нові папки.

Видалити папку

- Видаляйте папки.

Перейменувати папку

- Змініть назви папок.

Порожня папка

- Видаліть всі файли з папки.

Карта пам'яті

- Для форматування її або перевірки стану пам'яті.

12.7 Операції з аудіозаписами, зображеннями, відеозаписами та моїми файлами

Залежно від обраного пункту меню, Ви можете перейти до однієї з наступних функцій:

Переглянути

- Переглядайте вибране зображення. Якщо Ви хочете переглянути всі зображення у папці у вигляді слайд-шоу натисніть і утримуйте клавішу  на поточному зображенні.

Відтворити

Надіслати ⁽¹⁾

- Відтворіть обраний відеокліп.
- Надсилайте аудіофайли/зображення/відеофайли.

Видалити

- Видалити обраний аудіофайл/зображення/відеофайл (не діє щодо попередньо записаних файлів).

Установити як

- - Зображення->основний екран, заставка, для включення/виключення, призначити до контакту.
- - Звук->мелодія дзвінка, сигнал повідомлення, для включення/виключення, призначити до контакту.
- - Звук->мелодія дзвінка, для включення/виключення або призначити до контакту.

Змінити

- Змінити зображення ⁽²⁾.

Завантажити

- Завантажити нові файли.

Перейменувати

- Перейменувати аудіофайл/зображення/відеофайл.

Сортувати за

- Сортувати файли за назвою, видом, часом та розміром.

⁽¹⁾ Файли з позначкою  не можна надіслати.

⁽²⁾ Стосується лише зображень, що можуть бути видалені, але не стосується файлів, захищених авторським правом.

Перейти до карти пам'яті

Властивості

Активувати

Скопіювати в телефон /Скопіювати в карту пам'яті

Видалити

Видалити всі файли

Перегляд списком

Зйомка ⁽¹⁾

Фото та відео

Позначити/Зняти позначку

Позначити все/Відмінити позначення для всіх

Видалити позначене • Видалити всі позначені файли.

12.8 Формати та сумісність ⁽²⁾

- Звуки: mp3, m4a, aac, midi, wav, amr
- Зображення: jpg, gif
- Відео: 3gp, mp4

12.9 Стан пам'яті

Див. ст. 52.

⁽¹⁾ Стосується лише зображень, що можуть бути видалені, але не стосується файлів, захищених авторським правом.

⁽²⁾ Залежно від пристрою та ринку.

13 Фото та відео



Ваш мобільний телефон обладнаний фотокамерою, якою Ви можете робити фотографії та відеозаписи, які використовувати різним чином:

- зберігати їх у „Медіа-альбомі” телефону.
- надсилати їх за допомогою мультимедійного повідомлення (MMS) на мобільний телефон або на адресу електронної пошти.
- настроїти на власний розсуд основний екран (див. ст. 44).
- встановити їх як зображення для вхідного дзвінка від контакту в телефонній книзі.
- передати їх через кабель передачі даних або картку „microSD” на комп'ютер.
- змінити Ваші фотографії шляхом додавання рамок (див. ст. 64).

13.1 Доступ

Для переходу до функції з основного екрану:

- натисніть клавішу .
- натисніть клавішу **OK** для переходу до меню та виберіть піктограму .

Якщо Ви переходите до камери через меню, у Вас буде включено режим портрету. Якщо Ви переходите до камери через клавішу , у Вас буде включено ландшафтний режим”.

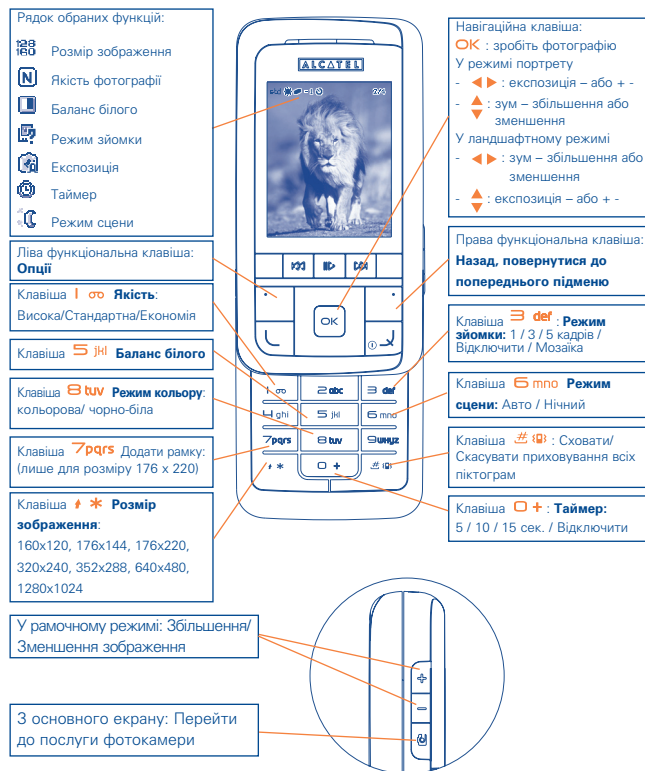
13.2 Фото

13.2.1 Зфотографувати, запишіть або видаліть

Екран телефону служить видошукачем. Оберіть позицію об'єкта або ландшафту у видошукачі та натисніть клавішу **OK** або , щоб зробити фотографію; фотографія буде збережена автоматично. Проте, якщо Ви не хочете її залишати, Ви можете одразу видалити її, натиснувши праву функціональну клавішу „Видалити”.

13.2.2 Установки у рамочному режимі

перш ніж фотографувати, Ви можете відрегулювати ряд налаштувань, використовуючи наступні команди:



63

У режимі роботи екрану видошукачем, натисніть функціональну клавішу „Параметри” не лише для переходу до пунктів меню: „Розмір зображення”, „Режим зйомки”, „Якість”, „Таймер”, „Баланс білого”, „Налагодження ефекту”, „Додати рамку”, але й також до наступних:

- В альбом** • Перейти до функції „Медіа-альбом”.
- Місце запису** • Ви можете вибрати місце запису, якщо картка microSD вставлена.
- Відновити промовчування** • Провести відновлення всіх установок, встановивши стандартні установки.

„Гарячі” клавіші • Подано перелік усіх „гарячих” клавіш.

13.2.3 Опції, доступні після того як зроблено фотографію

Після того як Ви зробили фото, Ви можете надіслати Ваше фото, призначити його до певного контакту, встановити на основний екран тощо або Видалити його, Змінити його (див. нижче) чи перейти до Медіа-альбому.

13.2.4 Внесення змін до зображень

Після того як Ви зробили знімок перейдіть до пункту меню „Медіа-альбом/Мої файли” та виберіть в ньому „Змінити”.

13.3 Відео

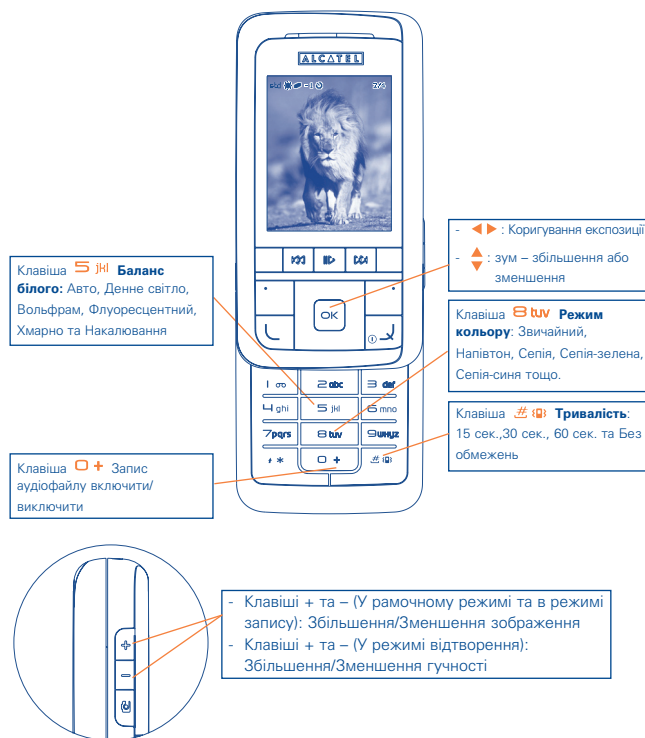
Ви можете записати відеозапис з необмеженою тривалістю, якщо дозволяє заряд батареї та є достатньо вільної пам’яті.



Якщо Ви отримаєте дзвінок під час роботи у режимі запису, відеозапис зупиниться, та висвітиться запит чи зберегти записане.

64

13.3.1 Налаштування відео у рамочному режимі



65

13.3.2 Рамочний режим

Коли Ви включаєте функцію „Відео”, Ви переходите в Рамочний режим. Використовуйте екран мобільного телефону як видошукач та натисніть функціональну клавішу „Параметри” для переходу до установок Балансу білого, активації чи деактивації звуку, зміни кольорової гами, доступу до „В альбом” або „Камера”, зміни стандартної папки.

13.3.3 Режим запису

Після вибору установок Ви можете запустити запис відеоролику, натиснувши клавішу **OK** або **REC**.



Якщо Ви отримаєте дзвінок під час роботи у режимі запису, відеозапис буде зупинено, проте, його можна буде поновити після завершення дзвінка.

13.3.4 Режим відтворення

У переліку меню „Мої файли”, натисніть „Параметри” для вибору функції Відтворити відео та оберіть Перегляд списком (з перегляду у вигляді піктограм), Надіслати, призначити його (Установити як) до контакту або на основний екран.

Натисніть клавіші **↑** для настройки швидкості відтворення.

Натисніть **+/–** щоб відрегулювати рівень гучності.

66

14 Музичний програвач

Перейдіть до даного пункту меню з основного меню „Музичний програвач” або безпосередньо натиснувши і утримуючи клавішу . Ви матимете повну свободу доступу до музики, як в телефоні, так і на картці пам'яті.

14.1 Музичний програвач ⁽¹⁾

Ви можете перейти до Ваших музичних файлів, завдяки наступному:

- Перелік файлів для програвання** • Список, що формується або на ПК, або на мобільному телефоні
- Альбом/Виконавець/Жанр** • Музичні файли поділяються на категорії за Альбомом, Виконавцем або Жанром на основі інформації, що міститься в тегах. Файли, в яких немає такої інформації будуть класифікуватися як **Отримані файли**.
- Усі пісні** • Містить всі пісні як в пам'яті телефону, так і на картці пам'яті.
- Нещодавно відтворені композиції** • Містить 12 останніх відтворених пісень.
- Мій перелік зірок** • Ви можете просто додати Ваші улюблені пісні до „Мого зоряного переліку”, натиснувши і утримуючи клавішу  * під час відтворення музики (максимум 100).
- Колір** • Змінити вигляд Музичного плеєра.

⁽¹⁾ У музичному плеєрі будуть відображені лише файли у форматах mp3, m4a та aac.

14.2 Налаштування

Натиснувши праву навігаційну клавішу перейдете до наступних опцій:

Режим програвання

- Звичайний, Повторити поточне, Повторити все, Перемішування або Повтор з перемішуванням. Ви можете вибрати також відповідний режим, просто натиснувши клавішу  під час відтворення музики.

Еквалайзер

- Різноманітні музичні стилі записані в телефоні. Ви також можете обрати один з них, просто натиснувши клавішу  + під час відтворення музики.

На екрані відтворення натисніть клавішу , щоб переключитися між режимами відтворення через динамік та відтворення через стерео Bluetooth гарнітуру BT.

Оновити перелік пісень • Оновити інформацію щодо пісень, записаних у картці пам'яті.

14.3 Відтворення з відображенням текстів пісень

Тексти пісень можуть відображатися синхронізовано з музикою. Вам слід відокремити файл з розширенням .lrc від музичних файлів з такою ж назвою.

15 Ігри і програми



Ваш телефон „Alcatel” може містити (1) деякі Java™ програми та ігри. Ви також можете завантажити нові програми та ігри на Ваш телефон.

15.1 Запуск програми

Виберіть пункт „Java” для запуску програми.

15.2 Налаштування Java

Меню „Ігри та програми” дає Вам змогу змінювати настройки Java; Ви можете встановити Java аудіо, Java вібрування та дізнатися, скільки залишається вільного місця та скільки пам’яті використано.

15.3 Завантаження програм Java

Ви можете завантажувати нові Java™-програми в меню „Ігри та програми”, вибравши пункт „Завантажити” в „Параметри”. Після цього буде показано список доступних WAP-закладок щодо завантаження програми. Виберіть відповідну WAP-закладку для переходу до бажаної WAP-сторінки.

(1) Залежить від Вашої країни та Вашого оператора.

Відмова від відповідальності

Завантаження або запуск програми не пошкодить або не змінить жодного програмного забезпечення, вже записаного у Вашому телефоні для підтримання Java™-технології.

Компанія „T&A Mobile Phones Limited” та її філії не несуть жодної відповідальності за програми у їхньому подальшому використанні та відмовляються від гарантії на них, а також це стосується програм, що не були включені до програмного забезпечення телефону під час придбання.

Покупець самостійно несе відповідальність за втрату, пошкодження або несправність телефону чи програм/програмного забезпечення та, в загальні, за будь-яке пошкодження або інші наслідки, що виникли у зв’язку з використанням вищезазначених програм/програмного забезпечення. У випадку втрати згаданих програм/програмного забезпечення або відповідних установок функцій телефону внаслідок технічних причин, пов’язаних із заміною/ремонтom телефону, власнику мобільного телефону слід повторити операцію та ще раз здійснити відповідні завантаження чи настройку. Компанія „T&A Mobile Phones Limited” та її філії не дають жодної гарантії та не несуть відповідальності у випадку, коли операції не можна повторити або здійснити без сплати певних коштів.

16 Як використовувати телефон з максимальною ефективністю.....

16.1 Програмне забезпечення „PC suite“

Компакт-диск з програмним забезпеченням „PC suite“ надається в упаковці. Ви можете безкоштовно завантажити оновлення для програмного забезпечення з вебсайту. Програмне забезпечення „PC suite“ включає в себе:

- Створення резервної копії/відновлення
 - Ви можете створити резервну копію важливих даних у Вашому мобільному телефоні та відновити їх за необхідності.
- GPRS-модем
 - Використовуйте Ваш мобільний телефон для приєднання ПК до Інтернет.
- Персоналізація мультимедійних файлів
 - Налаштуйте Ваш телефон, записавши зображення, анімаційні ролики, відеокліпи та мелодії.
- Робота з музикою
 - Створюйте та передавайте списки відтворення з музичними файлами та редагуйте тексти пісень.
- Повідомлення
 - Ви можете легко створювати SMS на Вашому ПК та передавати їх на телефон.

Операційна система, що підтримується

- Windows 2000/XP

17 Режим введення латинських літер/ таблиця символів ⁽¹⁾

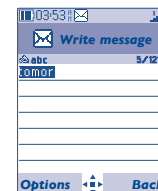
Існує два методи написання повідомлень:

- Звичайний
- Предиктивний T9

Звичайний

Цей режим дає Вам змогу вводити текст, вибираючи літери або послідовність символів, що відповідають клавіші. Натисніть клавішу кілька разів, поки не буде відображено бажану літеру.

Коли Ви відпустите клавішу, виділену літеру буде вставлено в текст.



⁽¹⁾ Для таких мов, як, наприклад, китайська, див., будь-ласка, спеціальні буклети, що додаються.

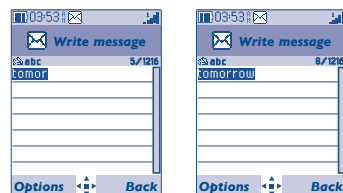
Предиктивний метод T9

Цей метод пришвидшує написання Вашого тексту.

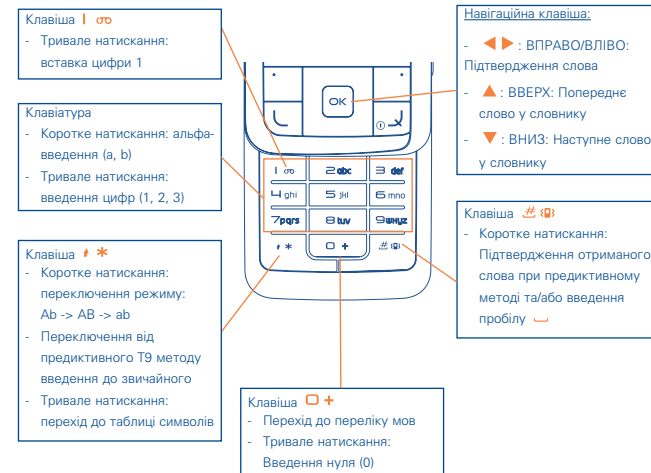
Напишіть слово натискаючи клавіші від **2 abc** до **9 wxyz**. Натискайте клавішу один раз та слово буде змінюватися кожного разу після натискання Вами клавіші. І у процесі набору слово буде продовжувати змінюватися.

Наприклад: Для слова „Tomorrow”, натисніть наступні клавіші:

8 tuv, **6 mno**, **6 mno** для написання „Too” та **6 mno** для отримання слова „Tomorrow”.



73



74

Клавіша	Верхній регістр латинських літер	Нижній регістр латинських літер
1	. , - ? ! ' @ : 1	. , - ? ! ' @ : 1
2 abc	A B C 2 Å Ä Å Æ Ç	a b c 2 å ä å æ ç
3 def	D E F 3 È É Ê Ë Ì	d e f 3 è é ê ë ì
4 ghi	G H I 4 Ğ Ğ Î Ï	g h i 4 ğ ğ î ï
5 jkl	J K L 5 Ķ Ķ Ļ Ļ	j k l 5 ķ ķ ļ ļ
6 mno	M N O 6 Ñ Ñ Ò Ò Ò	m n o 6 ñ ñ ò ò ò
7pqrs	P Q R S 7 Ŗ Ŗ Š Š	p q r s 7 ŕ ŕ š š
8 tuv	T U V 8 Ţ Ţ Û Û Û	t u v 8 ț ț û û û
9 wxyz	W X Y Z 9 Ÿ Ÿ Ź Ź	w x y z 9 ý ý ź ź

Дана таблиця символів загальна. У ній не відображені всі доступні символи. Конкретні літери можуть відрізнятися для різних мов.

Таблиця символів

Натисніть і утримуйте клавішу *** *** для відображення таблиці символів; курсор розташовується в центрі. Використовуйте навігаційну клавішу щоб рухати курсором та вибирати символи. **OK**.



75

18 Гарантія на телефон

Вітаємо з вибором цього мобільного телефону – сподіваємося, що Ви будете повністю ним задоволені.

Ваш телефон має гарантію щодо будь-якого відхилення від технічних характеристик протягом дванадцяти (12) місяців з дати, зазначеної у оригіналі рахунку ⁽¹⁾.

Умови гарантії визначені у Інструкції, також стосуються батареї та аксесуарів, проданих з телефоном, проте протягом періоду шести (6) місяців ⁽²⁾ з дати придбання, зазначеної у оригіналі рахунку.

Згідно умов даної гарантії, Ви повинні без затримки повідомити продавця (або будь-який сервісний центр, схвалений компанією „T&A Mobile Phones Limited” або її філіалами, відображений на вебсайті <http://www.tctmobile.com>) у випадку підтвердженої несправності телефону та пред’явити рахунок, отриманий в момент придбання. Продавець або сервісний центр вирішать чи замінити пристрій, чи ремонтувати, за необхідності, всі чи деяку частину телефону або аксесуара, в якому виявлено несправність; ця гарантія покриває витрати на запчастини та роботу і не враховує жодних інших витрат. Ремонт або заміна можуть бути проведені з використанням відремонтованих складових, що забезпечують таку ж функціональність.

Обслуговування згідно умов даної гарантії, особливо ремонт, зміна або заміна продукції, повинна надавати право однієї (1-місячної) гарантії, якщо інше не передбачено законодавством.

Ця гарантія не поширюється на пошкодження або несправності Вашого телефону та/або аксесуарів, спричинені:

- 1) Обов’язковий гарантійний інструкції щодо використання або встановлення,
- 2) недотриманням технічних стандартів та стандартів безпеки, що застосовуються в географічному регіоні, де використовується обладнання,

⁽¹⁾ Гарантійний період може відрізнятися, якщо у Вашій країні застосовуються інші положення законодавства.

⁽²⁾ Тривалість роботи акумуляторної батареї мобільного телефону щодо тривалості розмов, тривалості роботи в режимі очікування та загального терміну обслуговування залежить від умов використання та конфігурації мережі. Оскільки батареї визнаються витратними матеріалами, технічні вимоги передбачають, що Ви повинні забезпечувати оптимальну роботу для Вашого мобільного телефону протягом перших шести місяців після придбання та ще приблизно протягом 200 наступних заряджвань.

76

- 3) неналежним використанням джерел енергії та загального електричного обладнання,
- 4) випадками або наслідками викрадення автомобіля, в якому перебував телефон, вандалізму, удару блискавки, пожежі, вологості, потрапляння рідини, несприятливої погоди,
- 5) приєднанням до телефону або вбудовуванням до нього будь-якого обладнання, що не постачалося або не рекомендоване компанією „T&A Mobile Phones Limited” чи її філіалами, без їхньої письмової згоди на такі дії,
- 6) будь-яким обслуговуванням, внесенням змін ба ремонтом, здійсненими особами, неуповноваженими компанією „T&A Mobile Phones Limited” чи її філіалами, продавцем або погодженими сервісними центрами,
- 7) використанням мобільного телефону та/або його аксесуарів для інших цілей, ніж ті, для яких телефон було розроблено,
- 8) звичайним зношенням,
- 9) несправностями, спричиненими зовнішніми факторами (напр., радіоперешкодами інших приладів, коливаннями електричної напруги),
- 10) змінами, зробленими в телефоні, навіть, якщо вони вимагаються змінами законодавства та/або змінами параметрів мережі,
- 11) неправильним з'єднанням в результаті незадовільної радіопередачі або спричиненим відсутністю покриття радіорелейної мережі,
- 12) Гарантія не поширюється на обладнання, на якому видалено або змінено маркування чи серійний номер, та телефонні трубки, на яких видалено або пошкоджено маркування.

Відповідно до належного законодавства компанія ваш телефон має гарантію щодо прихованих несправностей (несправності, присутні в дизайні, виробництві тощо).

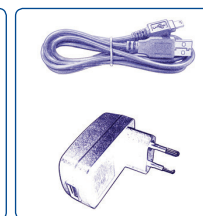
Не існує прямих гарантій, письмових чи усних, що відрізняються від цієї надрукованої обмеженої гарантії, прямої або пов'язаної, любого походження. У жодному випадку компанія „T&A Mobile Phones Limited” або її філіали не відповідають за випадкові або пов'язані збитки будь-якого походження, включаючи, окрім іншого, втрату прибутків, торговельні втрати, комерційні втрати, повною мірою питання цих збитків врегульовуються законодавством. Деякі держави/країни не допускають виключень або обмежень випадкових чи пов'язаних збитків, або обмеження тривалості прямих гарантій, тому вищезазначені обмеження або винятки можуть Вас не стосуватися.

19 Аксесуари ⁽¹⁾

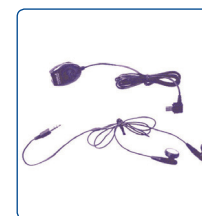
Останнє покоління мобільних телефонів «Alcatel GSM» пропонує вбудовану систему «вільні руки», що дозволяє Вам розмовляти по телефону на відстані, наприклад, поклавши його на стіл. Для тих, хто надає перевагу конфіденційності розмов, також доступний навушник, відомий як головний телефон.



Батарея



Стандартний прилад
для підзарядки
(міні-USB)



Комплект стерео
навушників (гніздо) +
Аудіо адаптер
(міні-USB)



Використовуйте Ваш телефон лише з батареями «Алкатель», зарядними пристроями та аксесуарами, сумісними з Вашою моделлю.

⁽¹⁾ Залежить від доступності

20 Можливі несправності та їх усунення

Перш ніж звертатися у відділ після продажу, радимо Вам спробувати наступне:

- Для покращення роботи телефону, рекомендується час від часу його відключати.
- Для оптимальної роботи телефону рекомендуємо Вам повністю заряджати (100%) його батарею.
- Не зберігайте великі об'єми інформації у Вашому телефоні, оскільки це може негативно вплинути на його роботу.

та зробіть деякі перевірки:

Мій мобільний телефон не включається

- Натисніть клавішу  і утримуйте її натиснутою, поки екран не включиться
- Перевірте, чи заряджена батарея
- Перевірте контакти батареї, вийміть її та повторно вставте, а тоді ще раз спробуйте включити телефон

Мій телефон не реагує на дії протягом кількох хвилин

- Натисніть клавішу 
- Вийміть батарею та повторно встановіть її, включіть телефон

Написане на екрані важко читається

- Очистіть поверхню екрану
- Використовуйте мобільний телефон відповідно до рекомендованих умов експлуатації

Мій телефон несподівано виключається

- Перевірте, чи блокується клавіатура, коли ви не користуєтесь мобільним телефоном
- Перевірте, чи заряджена батарея

Мій мобільний телефон дуже швидко розряджається

- Заряджайте батарею протягом визначеного періоду часу (щонайменше, 3 години)
- Після неповного заряджання індикатор заряду батареї може бути неточним. Для отримання точного показника індикатора зачекайте, приблизно, 20 хвилин після відключення зарядного пристрою.

Батарея телефону погано заряджається

- Не розряджайте повністю батарею, інакше індикатор почне мигати лише через кілька хвилин після початку зарядки, а зарядка буде супроводжуватися тихим звуком, схожим на свистіння
- Заряджайте батарею в рекомендованих умовах (тобто при температурі від 0°C до +40°C)
- Перевірте, чи вставлена в телефон батарея. Батарею слід вставляти до початку підключення зарядного пристрою.
- Користуйтеся батарею та зарядний пристрій Alcatel
- Коли Ви перебуваєте за кордоном, переконайтеся, що параметри мережі електроживлення перебувають в допустимих межах

Мобільний телефон не підключається до мережі

- Спробуйте зв'язатися з мережею з іншого місця
- З'ясуйте розміри зони покриття у свого оператора
- Перевірте у оператора дійсність своєї SIM-картки
- Спробуйте вибрати доступну мережу (мережі) вручну (див. ст. 48)
- Спробуйте зв'язатися з мережею в інший час (якщо на даний момент вона переповернена)

Помилка SIM-картки

- Перевірте правильність установки SIM-картки (див. ст. 17)
- З'ясуйте в оператора, чи сумісна Ваша SIM-карта зі стандартом 3V; дана модель телефону не підтримує старі картки стандарту 5V
- Перевірте, чи не пошкоджено чіп на Вашій картці та чи немає на ньому подряпин

Неможливо зробити виклик

- Перевірте, чи Ви набрали дійсний номер та натисніть клавішу 
- У випадку міжнародного дзвінка перевірте код країни та міста
- Перевірте, чи підключений Ваш телефон до мережі та чи мережа доступна і не перевантажена
- Перевірте у оператора умови Вашого контракту (рівень кредиту, дійсність SIM-картки тощо)
- Перевірте, чи не заблоковано Ваші вихідні дзвінки (див. ст. 30)

Телефон не приймає вхідні дзвінки

- Перевірте, чи Ваш телефон включений та підключений до мережі (та чи доступна і не перевантажена мережа)
- Перевірте у оператора умови Вашого контракту (рівень кредиту, дійсність SIM-картки тощо)
- Перевірте, чи не включили Ви переадресацію вхідних дзвінків (див. ст. 30)
- Перевірте, чи не заблоковані у Вас деякі види дзвінків

Під час прийому вхідного дзвінка на екрані не з'являється ім'я абонента, що дзвонить

- Перевірте, чи підписалися Ви на цю послугу у свого оператора
- У Вашого співрозмовника може бути включено антивизначник номера

Погана якість голосового зв'язку

- Ви можете відрегулювати гучність під час дзвінка за допомогою клавіші 
- Перевірте індикатор потужності прийнятого сигналу 

Неможливо отримати доступ до функцій, описаних у даній інструкції

- Перевірте, чи включено ці функції в контракт, укладений між Вами і оператором
- Перевірте, чи не потребує дана функція аксесуар Alcatel

Коли я вибираю номер з телефонної книги, цей номер не набирається

- Переконайтеся, що номер в телефонній книзі записаний правильно
- Якщо ви дзвоните в іншу країну, перевірте, чи не забули ви набрати код цієї країни

Неможливо створити новий запис в телефонній книзі

- Перевірте, чи не переповнена SIM-картка. Якщо вона переповнена, зітріть декілька номерів або перенесіть їх в інші телефонні книги (напр., робочу або домашню)
- Перевірте функцію "Блокування викликів" для "Вхідних викликів" і переконайтеся в тому, що в ній відключена опція "Окрім телефонної книги на SIM-картці"

Співрозмовники не можуть залишити для мене повідомлення в системі голосової пошти

- Зв'яжіться з оператором і перевірте доступність цієї послуги

Немає доступу до системи голосової пошти

- Перевірте, чи правильно вказано номер голосової пошти Вашого оператора в опції "Мої номери"
- Спробуйте зв'язатися з системою голосової пошти в інший час (якщо в даний момент мережа переповнена)

Неможливо відправити і прийняти повідомлення MMS, Vox MMS

- Перевірте, чи не переповнена пам'ять вашого телефону
- Зверніться до оператора і перевірте наявність цієї послуги, а також перевірте параметри MMS (див. стор. 40)
- Перевірте у оператора номер центру сервера або профіль MMS
- Центр SMS може бути переповнений. Спробуйте відправити повідомлення пізніше

На головному екрані з'являється піктограма

- Ви зберегли на SIM-картці забагато коротких повідомлень. Видаліть декілька повідомлень або перенесіть їх в пам'ять телефону

З'являється піктограма << - >>

- Ви знаходитесь поза зоною покриття мережі

Я тричі ввів неправильний PIN-код

- Зв'яжіться з оператором і отримайте у нього PUK-код (персональний розблоковуючий код)

Телефон не підключається до комп'ютера

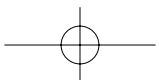
- Перш за все, встановіть на комп'ютері пакет програм Alcatel (Alcatel PC Suite)
- Виберіть опцію "Встановити з'єднання" і виконайте процедуру установки
- Перевірте, чи Ваш комп'ютер відповідає вимогам для установки пакету програм Alcatel PC Suite

Не завантажуються нові файли

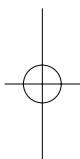
- Перевірте наявність вільного місця
- Видаліть деякі файли
- Виберіть для зберігання завантажених файлів картку „MicroSD”
- Перевірте у оператора умови Вашого контракту

Інші мобільні телефони не бачать мій телефон через Bluetooth

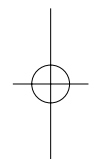
- Перевірте, чи включено у Вас Bluetooth та чи Ваш мобільний телефон є видимий для інших користувачів (див. ст. 49)



Логотип і назва „Alcatel” є зареєстрованими
марками компанії „Alcatel”, що
використовуються в рамках
ліцензії компанією
„T&A Mobile Phones Limited”.



Всі права захищені © Авторські права 2007
Компанія „T&A Mobile Phones Limited”.



На користь своїх клієнтів компанія
„T&A Mobile Phones Limited” залишає за
собою право без попередження
змінювати матеріал або технічні
характеристики своєї продукції.